



**MODTAGET  
LEDELSESSEKRETARIATET**

Dato 1/9-08 Kl.

**EMBASSY OF THE REPUBLIC OF MACEDONIA  
COPENHAGEN**

No. 21-01-445/2

The Embassy of the Republic of Macedonia in Copenhagen presents its compliments to the Parliament of the Kingdom of Denmark - Folketinget and has the honour to enclose the copy of letter from the President of the Assembly of the Republic of Macedonia, H.E. Mr. Trajko Veljanoski, addressed to the President of the Parliament of the Kingdom of Denmark, H.E. Mr. Thor Pedersen.

The Embassy of the Republic of Macedonia avails itself of this opportunity to renew to the Parliament of the Kingdom of Denmark - Folketinget the assurances of its highest consideration.

Copenhagen, September 01, 2008



Parliament of the Kingdom of Denmark  
Folketinget

**COPENHAGEN**



REPUBLIC OF MACEDONIA  
ASSEMBLY OF THE  
REPUBLIC OF MACEDONIA  
P R E S I D E N T

*courtesy translation*

Skopje, 29 August 2008

*Your Excellency,*

While extending the expressions of my high esteem, allow me to address you once again concerning the issue of exceptional importance for the Republic of Macedonia that I introduced you with in my letter of 13 August 2008.

Allow me to inform you that the Assembly of the Republic of Macedonia, on its 22<sup>nd</sup> Session held on 27 August 2008 adopted by an acclamation the *Resolution on the Refugees from the Military Actions in the Republic of Greece During the Civil War and the Second World War* (Official Gazette of the Republic of Macedonia No. 106/2008), a copy of which I hereby attach.

As I have already informed you, the adopted Resolution is a follow up to the petition by the associations of citizens, children refugees and other citizens expelled from Greece after the end of the Civil War in Greece in 1949 submitted in 2004 to the Standing Inquiry Committee for the Protection of Freedoms and Rights of Citizens in the Assembly of the Republic of Macedonia. During the past years the mentioned Committee has looked in detail into the indications in the petition and their ultimate request, that the Assembly of the Republic of Macedonia takes and declares relevant position before the domestic and international public.

I should like to use this opportunity and point out that the Resolution is based on the Article 13 of the United Nations Universal Declaration of Human Rights, Article 1 of the International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination and Article 14 of the European Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms. The Resolution expresses firm commitment to the obligations arising from the mentioned international documents and the Constitution of the Republic of Macedonia relating to human rights and freedoms, with a view to ensuring legal clarification and regulation of the relations of the refugees with their country of origin and protection of their rights, including the right to property.

Looking forward to your understanding and commitment in relation to this issue, please accept the assurances of my highest consideration.

Sincerely,

*Trajko Veljanoski*

H.E. Mr. THOR PEDERSEN  
PRESIDENT OF THE FOLKETING

COPENHAGEN

On the basis of Article 58, Paragraph 2 of the Constitution of the Republic of Macedonia, the Assembly of the Republic of Macedonia, on its session held on 27 August 2008 adopted the following

**RESOLUTION**  
**on the Refugees from the Military Actions in the Republic of Greece during the**  
**Civil War and Second World War**

Facing the consequences of the tragedy of over 80,000 refugees, including 23,000 children, from the military actions in the Republic of Greece during the Civil War and Second World War,

Being guided by the Convention Relating to the Status of Refugees, according to which this is a social and humanitarian problem, which should not cause tensions between states, as well as their obligation to undertake everything in their power to overcome this problem,

Taking into consideration the legislative acts adopted by the Republic of Greece, such as the Law No. 1285 of 1982 recognizing the national resistance of the Greek people against the invading armies (1941-1944), Law No. 1543 of 1985, Law 1540 of 1985 regulating the property of political returnees in Greece and Law No. 1863 of 1989 on elimination of the consequences of the Civil War (1944-1949), as well as numerous decisions of courts and local bodies in the Republic of Greece imposing ethnic discrimination against these persons, citizens of the Republic of Macedonia,

Taking into account the opinions expressed on the session of the Standing Inquiry Committee for the Protection of Freedoms and Rights of Citizens in the Assembly of the Republic of Macedonia, in relation to the petitions by the citizens of the Republic of Macedonia, organised within the Association of the Children Refugees from the Aegean part of Macedonia and supported by the related associations in the Republic of Macedonia, that were united at the Conference on Coordination of the Associations of Macedonians from the Aegean part of Macedonia,

Expressing its firm determination for fulfilling the obligations which arise from the Constitution and international documents regarding human rights and guaranteeing the right to property, and seeking to support these citizens, above all in terms of ensuring legal clarification of the open issues and regulation of their relations with their country of origin,

Recalling the Article 13, paragraph 2 of the United Nations Universal Declaration of Human Rights according to which *Everyone has the right to leave any country, including his own, and to return to his country*, Article 1 of the International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination and Article 14 of the European Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms prohibiting discrimination,

1. The Assembly of the Republic of Macedonia recommends to the Government of the Republic of Macedonia to:
  - Undertake all actions in order to enable the refugees from the military actions in the Republic of Greece during the Civil War and the Second World War - citizens of the Republic of Macedonia, to assemble the documentation in order to be able to act in an institutionally and legally comprehensive and well-founded manner in the process of exercise of their property rights before the authorized bodies in the Republic of Greece and international organisations, and subject to need to apply the institute of general substitution;
  - Provide support and assist the process of pursuing such an extensive and complex activity and ensure free cross-border movement of people, especially for this purpose;
  - Support the international cooperation in the framework of the Conference of Private Real-Estate Organisations from the Balkan Countries;
  - Take actions within the bilateral cooperation through regular contacts with the authorized bodies of the Republic of Greece, regarding the examination of property claims of these citizens of the Republic of Macedonia towards the Republic of Greece, and
  - Submit information to the Assembly of the Republic of Macedonia on the undertaken activities on a six-month basis.
2. This Resolution shall be delivered to the President and Government of the Republic of Macedonia and the Parliamentary Assemblies of all international government organisations.
3. This Resolution shall be published in the *Official Gazette of the Republic of Macedonia*.

#### ASSEMBLY OF THE REPUBLIC OF MACEDONIA

Number 07-3627/1  
27 August 2008

President of the Assembly of  
the Republic of Macedonia  
Trajko Veljanoski